



Gemeinde der Drei Zinnen
Comune delle Tre Cime

Gemeinde Toblach
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus
Graf-Künigl-Straße 1
I 39034 Toblach
Telefon 0474 970 - 500
Telefax 972 - 844

Comune di Dobbiaco
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio
Via Conti Künigl 1
I 39034 Dobbiaco
telefono 0474 970 - 500
telefax 972 - 844

Zuteilung der Amtsgeschäfte an die Referenten

Der Bürgermeister

Nach Einsichtnahme in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 24/R vom 08.10.2020 und Nr. 3/R vom 08.02.2023, mit welchem

Assegnazione delle competenze agli assessori

Il Sindaco

Vista la L.R. 03/05/2018, n. 2;

Viste le deliberazioni del Consiglio comunale n. 24/R dell'08/10/2020 e n. 3/R dell'08/02/2023 con le quali i signori

Dr. Matteo Andronico
Peter Kristler
Dr. Christian Plitzner
Dipl. Agr. Florian Steinwandter
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher

zu Gemeindereferenten ernannt worden sind;

Nach Einsichtnahme in den Art. 16, Abs. 3, Buchstabe a) der geltenden Gemeindegatzung;

Der Bürgermeister übernimmt folgende Amtsgeschäfte:

sono stati nominati Assessori comunali;

Visto l'art. 16, comma 3, lettera a) dello Statuto comunale vigente;

Il sindaco si assume le seguenti competenze:

MARTIN RIENZNER

- Vertretung der Gemeinde
- Personal
- Zivilschutz
- Polizei, Verordnungen
- Urbanistik
- Finanzen
- Tourismus und Kultur
- Kirchliche Belange
- Gebäudeverwaltung: Rathaus, Feuerwehrhalle Toblach, Feuerwehrhalle Wahlen, Bergrettungslokal,
- Friedhof Toblach
- Dorfgestaltung

und teilt den Gemeindereferenten folgende Amtsgeschäfte zu

- Rappresentanza del Comune
- Personale
- Protezione civile
- Polizia Municipale, Ordinanze
- Urbanistica
- Finanze
- Turismo e Cultura
- Rapporti con la parrocchia
- Edifici comunali di competenza: Comune, Caserma dei pompieri volontari di Dobbiaco, caserma dei Vigili del Fuoco volontari di Valle San Silvestro, locali del Soccorso Alpino,
- Cimitero di Dobbiaco
- Decoro urbano

e assegna agli assessori le seguenti competenze

www.toblach.eu
info@toblach.eu
toblach.dobbiaco@legalmail.it (zertifizierte em@il)
elektronische Fakturierung: UFNG38

Steuernummer 8100 369 0211
Mehrwertsteuernummer 0041 169 0217

www.dobbiaco.eu
info@dobbiaco.eu
toblach.dobbiaco@legalmail.it (posta elettronica certificata)
Fatturazione elettronica: UFNG38

codice fiscale 8100 369 0211
partita IVA 0041 169 0217

DR. MATTEO ANDRONICO

- Bahnhof samt Areal
- Handel und Märkte
- Verkehr und Mobilität
- Ital. Kultur und Ital. Vereine
- Deutsche und italienische Schule Hauptort Toblach inkl. Gebäudeverwaltung und Mensadienst
- Schule Wahlen
- Zusammenarbeit mit Cortina
- Areale ferroviario compresa Stazione
- Commercio e mercati
- Traffico e mobilità
- Cultura ed associazioni del gruppo linguistico italiano
- Scuole elementari e medie di Dobbiaco capoluogo compresa la gestione degli edifici e della mensa
- Scuola primaria Valle San Silvestro
- Collaborazione con il comune di Cortina d'Ampezzo

Im Sinne der Aufwertung des Gemeinderates wird Dr. Enrico Comini für Verkehr und Mobilität, Dr. Alexander Kraler für Handel und Märkte zugestellt

In un'ottica di valorizzazione dei componenti del Consiglio Comunale ai consiglieri dott. Enrico Comini e dott. Alexander Kraler verranno attribuite, di concerto con l'assessore Andronico Matteo, rispettivamente le funzioni "Traffico e mobilità" e "Commercio e mercati".

PETER KRISTLER

- Landwirtschaft und Forstwirtschaft
- Ländliches Wegenetz und Straßennetz
- Eigenverwaltungen von Toblach und Wahlen
- Wahlen
- Gehsteige und Brücken
- Müll und Umweltschutz
- Park- und Grünanlagen
- Agricoltura e foreste
- Strade comunali e rurali
- Rapporti con le Frazioni di Dobbiaco Capoluogo e Valle San Silvestro
- Persona di riferimento per le questioni degli abitanti della frazione di Valle San Silvestro
- Ponti e marciapiedi
- Gestione raccolta dei rifiuti e tutela ambientale
- Parchi ed aree verdi

DR. CHRISTIAN PLITZNER

- Bauhof und Schneeräumung
- Trinkwasser und Abwasser, Glasfaser, öffentl. Beleuchtung
- Energie
- Gebäudeverwaltung: Alte Schule Aufkirchen, Feuerwehrrhalle Aufkirchen, Friedhof Aufkirchen, Bauhof
- Aufkirchen
- Sozialzentrum
- Kita und Kindergarten (incl. Gebäudeverwaltung + Spielplatz)
- Kindergarten + Spielplatz Wahlen
- Cantiere comunale e sgombero neve
- Acque bianche e nere, Fibra ottica, illuminazione pubblica
- Energia
- Edifici comunali di competenza: vecchia scuola di Santa Maria, Caserma Vigili del Fuoco volontari di Santa Maria, Cimitero di Santa Maria, Cantiere Comunale di Dobbiaco
- Persona di riferimento per le questioni degli abitanti di Santa Maria
- Centro sociale
- Asilo nido e Scuola dell'infanzia (compresa manutenzione edificio e parco giochi)
- asilo di Valle San Silvestro compreso il parco giochi

DR. GEOL. URSULA SULZENBACHER

- Soziales, Familie, Senioren, Integration, Migration, Gleichstellung
- Gebäudeverwaltung: Englös, Gebäude Josef-Walch-Straße, Alte Gemeinde, Widum Wahlen,
- Toblach INFO (39034)
- Bibliothek
- Aufwertung Toblacher See
- Tierschutz
- Zivilschutz / Gefahrenzonenplan
- Associazioni sociali, Famiglia e Anziani
- Edifici comunali di competenza: casa Englös, edificio in via Josef-Walch,
- INFO Dobbiaco (39034)
- Biblioteca
- Riqualificazione zona Lago di Dobbiaco
- Protezione animali
- Protezione civile / Piano delle zone di pericolo

DIPL. AGR. FLORIAN STEINWANDTER

- Handwerk
- Geförderter und sozialer Wohnbau
- Gebäude- und Infrastrukturverwaltung: Sportzone Gries, Naturbadeteich
- Kasernenareal
- Jugend
- Sport
- Wanderwege, Fahrradwege
- Spielplätze (Grieswaldile, Spielplätze in den Wohnbauzonen)
- Artigianato
- Edilizia agevolata e sociale
- Edifici comunali di competenza: Zona sportiva Gries comprensivo del laghetto di acqua naturale
- Areale della Caserma
- Giovani
- Sport
- Sentieri e piste ciclabili
- Parchi giochi (Grieswaldile e nei centri abitati)

Toblach, den 15/02/2023

Dobbiaco, il 15/02/2023

Der Bürgermeister / Il Sindaco
gez./f.to Martin Rienzner

Gesehen, für die Annahme der Amtsgeschäfte und die Hinterlegung der Unterschrift.

Visto, per accettazione delle competenze e per il deposito della firma.

Toblach, den 15/02/2023

Dobbiaco, il 15/02/2023

Der Bürgermeister-Stellvertreter / Il vicesindaco
gez./f.to Dr. Matteo Andronico

Der Gemeindeferent / L'assessore
gez./f.to Kristler Peter

Der Gemeindeferent / L'assessore
gez./f.to Dr. Christian Plitzner

Der Gemeindeferent / L'assessore
gez./f.to Dipl. Agr. Florian Steinwandter

Die Gemeindeferentin / L'assessora
gez./f.to Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher